


федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Мичуринский государственный аграрный университет»

Кафедра иностранных языков и методики их преподавания

УТВЕРЖДЕНА
решением учебно-методического совета
университета
(протокол от 22 июня 2023 г. № 10)

УТВЕРЖДАЮ
Председатель учебно-методического
совета университета

С.В. Соловьев
«22» июня 2023 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В СФЕРЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНЫХ КОММУНИКАЦИЙ

Направление подготовки - 23.04.03 Эксплуатация транспортно-
технологических машин и комплексов

Направленность (профиль) - Сервис транспортно-технологических машин

Квалификация - магистр

Мичуринск, 2023г.

1. Цели освоения дисциплины (модуля)

Целями освоения дисциплины (модуля) являются: развитие навыков и умений устного и письменного общения на иностранном языке в рамках профессиональной тематики, а также умений понимать и анализировать аутентичные тексты и использовать полученный материал в процессе межкультурного общения в сферах общения, связанных с техникой, технологиями, наукой, инженерией. Формировать умения применения различных стратегий говорения в зависимости от коммуникативной задачи. Систематизация словообразовательных средств и совершенствование навыков их применения для увеличения потенциального рецептивного и активного словаря. Совершенствование умений общения (связанные с обращением к словарю, с лексико-грамматическим анализом, построения высказывания в устной и письменной), необходимых для дальнейшего профессионально - ориентированного обучения и профессиональной деятельности.

2. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Согласно учебному плану по направлению подготовки 23.04.03 Эксплуатация транспортно-технологических машин и комплексов дисциплина «Иностранный язык в сфере профессиональных коммуникаций» относится к обязательной части Блока 1 «Дисциплины (модули) Б1.О.06.

Курс взаимосвязан с такими дисциплинами, как: «Логика и методология науки», «Основы изобретательской деятельности», «Современные проблемы и направления развития конструкций транспортных и транспортно-технологических машин и оборудования (ТиТТМО)», «Менеджмент инноваций», «Основы научных исследований». И, в свою очередь, является базой для изучения дисциплин: «Интеллектуальная собственность», «Современные проблемы и направления развития технологий применения ТиТТМО», прохождения производственной практики НИР.

3. Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы.

Освоение дисциплины направлено на формирование универсальных компетенций:

УК-4- Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия;

УК-5- Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенций	Критерии оценивания результатов обучения			
		низкий (допороговый , компетенция не сформирована)	пороговый	базовый	продвинутый
УК-4. Способен применять современные коммуникативные	ИД-1 УК-4 Устанавливает и развивает профессиональные контакты в соответствии с	Не может устанавливать и развивать профессиональные контакты в	Не достаточно четко понимает способы установления	В достаточной степени может устанавливать и	Успешно может устанавливать и развивать

технологии, в том числе на иностранном (ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	потребностями совместной деятельности, включая обмен информацией и выработку единой стратегии взаимодействия	соответствии с потребностям и совместной деятельности, включая обмен информацией и выработку единой стратегии взаимодействия	и развития профессиональных контактов в соответствии с потребностям и совместной деятельности, включая обмен информацией и выработку единой стратегии взаимодействия	развивать профессиональные контакты в соответствии с потребностями совместной деятельности, включая обмен информацией и выработку единой стратегии взаимодействия	профессиональные контакты в соответствии с потребностями совместной деятельности, включая обмен информацией и выработку единой стратегии взаимодействия
	ИД-2 <small>ук-4</small> Составляет, переводит и редактирует различные академические тексты (рефераты, эссе, обзоры, статьи и т.д.)	Не может переводить текст и редактировать текст	Не достаточно четко выполняет перевод текстов и их редактирование	В достаточной степени переводит текст и редактирует различные академические тексты (рефераты, эссе, обзоры, статьи и т.д.)	Успешно может выполняет перевод текстов и редактирование различных академических текстов (рефераты, эссе, обзоры, статьи и т.д.),
	ИД-3 <small>ук-4</small> Представляет	Не может эффективно	Не достаточно	В достаточно	Успешно может

	результаты академической и профессиональной деятельности на различных публичных мероприятиях, включая международные, выбирая наиболее подходящий формат	представлять результаты академической и профессиональной деятельности на различных публичных мероприятиях, включая международные, выбирая наиболее подходящий формат	четко представляет результаты академической и профессиональной деятельности на различных публичных мероприятиях, включая международные, выбирая наиболее подходящий формат	в степени может представлять результаты академической и профессиональной деятельности на различных публичных мероприятиях, включая международные, выбирая наиболее подходящий формат	представлять результаты академической и профессиональной деятельности на различных публичных мероприятиях, включая международные, выбирая наиболее подходящий формат
	ИД-4 УК-4 Аргументировано и конструктивно отстаивает свои позиции и идеи в академических и профессиональных дискуссиях на государственном языке РФ и иностранном языке	Не способен аргументированно и конструктивно отстаивает свои позиции и идеи в академических и профессиональных дискуссиях на государственном языке РФ и иностранном языке	Не имеет четкого представления о принципах аргументированно и конструктивно отстаивает свои позиции и идеи в академических и профессиональных дискуссиях на государственном языке РФ и иностранном	Знает основные принципы аргументированного и конструктивного отстаивания своей позиции и идеи в академических и профессиональных дискуссиях на государственном	Организует и выбирает стратегию аргументированного и конструктивного отстаивания своей позиции и идеи в академических и

			языке	языке РФ и иностранно м языке	професс иональн ых дискусс иях на государс твенном языке РФ и иностран ном языке
УК-5. Способен анализироват ь и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурн ого взаимодейств ия	ИД-1 УК-5 Анализирует важнейшие идеологические и ценностные системы, сформировавшие я в ходе исторического развития; обосновывает актуальность их использования при социальном и профессионально м взаимодействии	Не может эффективно анализироват ь важнейшие идеологическ ие и ценностные системы, сформировав шиеся в ходе историческог о развития и обосновывать актуальность их использовани я при социальном и профессионал ьном взаимодейств ии	Не достаточно Анализирует важнейшие идеологическ ие и ценностные системы, сформировав шиеся в ходе историческог о развития и обосновывает актуальность их использовани я при социальном и профессионал ьном взаимодейств ии	В достаточно й степени Анализиру ет важнейшие идеологиче ские и ценностны е системы, сформиров авшиеся в ходе историческ ого развития и обосновыв ает актуальнос ть их использова ния при социально м и профессио нальном взаимодейс твии	Успешн о может анализи ровать важней шие идеолог ические и ценност ные системы , сформир овавшие ся в ходе историч еского развития и обоснов ывать актуальн ость их использ ования при социаль ном и професс иональн ом

					взаимод ействии
ИД-2 УК-5 Выстраивает социальное профессиональное взаимодействие с учетом особенностей основных форм научного и религиозного сознания, деловой и общей культуры представителей других этносов и конфессий, различных социальных групп	Не способен выстраивать социальное профессионал ьное взаимодейств ие с учетом особенностей основных форм научного и религиозного сознания, деловой и общей культуры представителе й других этносов и конфессий, различных социальных групп	Не имеет отчетливо выстраивать социальное профессионал ьное взаимодейств ие с учетом особенностей основных форм научного и религиозного сознания, деловой и общей культуры представителе й других этносов и конфессий, различных социальных групп	Демонстри рует способность выстраиват ь социальное профессио нальное взаимодейс твие с учетом особенност ей основных форм научного и религиозно го сознания, деловой и общей культуры представит елей других этносов и конфессий, различных социальны х групп	Успешн о выстраи вает социаль ное професс иональн ое взаимод ействие с учетом особенн остей основны х форм научног о и религиоз ного сознани я, деловой и общей культур ы представ ителей других этносов и конфесс ий, различн ых социаль ных групп	
ИД-3 УК-5 Обеспечивает создание недискриминацио нной среды	Не способен обеспечить создание недискримина ционной	В общих чертах понимает принципы обеспечения	В достаточно й степени может обеспечить	Успешн о может обеспеч ить создание	

	взаимодействия при выполнении профессиональных задач	среды взаимодействия при выполнении профессиональных задач	создания недискриминационной среды взаимодействия при выполнении профессиональных задач	создание недискриминационной среды взаимодействия при выполнении профессиональных задач	недискриминационной среды взаимодействия при выполнении профессиональных задач
--	--	--	---	---	--

В результате освоения дисциплины (модуля) обучающийся должен:

Знать:

- понятия грамматического строя иностранного языка,
- модели словообразования в изучаемом иностранном языке,
- научную лексику иностранного языка, терминологическую лексику по профилю

Уметь:

- написать деловых писем на иностранном языке,
- читать специальной литературы на иностранном языке с целью получения профессиональной информации.
- подготовить презентацию по изучаемой тематике на иностранном языке

Владеть:

- навыками делового общения
- навыками письменной речи
- навыками перевода профессионального текста, использования электронных ресурсов для совершенствования знаний иностранного языка и работы с профессионально

3.1 Матрица соотнесения тем/разделов учебной дисциплины (модуля) и формируемых в них общекультурных, общепрофессиональных и профессиональных компетенций

Темы, разделы дисциплины	Компетенции		
	УК-4	УК-5	общее количество компетенций
Раздел 1. Карьера в технологии	+	+	2
Тема 1. Карьера.	-	+	1
Тема 2. Карьера и технология	+	-	1
Тема 3. Изучение технологии	-	+	1
Раздел 2 Введение в профессию	-	+	1
Тема 1 Информационная технология	+	+	2
Тема 2 Работа в службе поддержки. Ошибки при установке	+	+	2
Тема 3. Автомобильный инженер. Машины будущего	+	+	2
Раздел 3. Мосты и тоннели. Знаменитые мосты.	+	+	2

Раздел 4. Пластмассы. Технология упаковки.	+	+	2
--	---	---	---

4. Структура и содержание дисциплины (модуля)

Общая трудоемкость дисциплины составляет 4 зачетные единицы, 144 академических часа.

4.1 Объем дисциплины и виды учебной работы

Вид занятий	Количество акад. часов			по заочной форме обучения 1 курс
	по очной форме обучения			
	всего	1 семестр	2 семестр	
Общая трудоемкость дисциплины	144	72	72	144
Контактная работа обучающихся с преподавателем	30	14	16	14
Аудиторные занятия, в т.ч.	30	14	16	14
практические занятия	30	14	16	14
Самостоятельная работа:	114	58	56	126
проработка учебного материала по дисциплине (конспектов лекций, учебников, материалов сетевых ресурсов)	80	40	40	110
выполнение индивидуальных заданий	27	14	13	13
подготовка к тестированию	7	4	3	3
Контроль	-	-	-	4
Вид итогового контроля	зачет	зачет	зачет	зачет

4.2 Лекции

не предусмотрены

4.3 Практические занятия

№	Наименования занятия	Объем акад. часов		Формируемые компетенции
		по очной форме обучения	по заочной форме обучения	
1	Раздел 1. Карьера и технологии	4	1	УК-4, УК-5
	Раздел 2. Введение в профессию			
2	Тема 1. Информационная технология	4	2	УК-4, УК-5
3	Тема 2. Работа в службе поддержки. Ошибки при установке	4	1	УК-4, УК-5
4	Тема 3. Автомобильный инженер. Машины будущего.	8	4	УК-4, УК-5
5	Раздел 3. Мосты и тоннели. Знаменитые мосты.	4	2	УК-4, УК-5
6	Раздел 4. Пластмассы. Технология	6	4	УК-4, УК-5

	упаковки.			
7	Итого:	30	14	

4.4 Лабораторные работы

Не предусмотрены.

4.5 Самостоятельная работа обучающихся

№	Разделы, темы дисциплины	Вид самостоятельной работы	Общее количество компетенций	
			очная форма обучения	заочная форма обучения
1.	Раздел 1. Карьера в технологии	Проработка учебного материала по дисциплине (учебников, материалов сетевых ресурсов)	16	14
		Выполнение индивидуальных заданий	12	12
		Подготовка к тестированию	1	4
2.	Раздел 2. Введение в профессию	Проработка учебного материала по дисциплине (учебников, материалов сетевых ресурсов)	14	18
		Выполнение индивидуальных заданий	12	14
		Подготовка к тестированию	4	4
3.	Раздел 3. Мосты и тоннели. Знаменитые мосты	Проработка учебного материала по дисциплине (учебников, материалов сетевых ресурсов)	14	14
		Выполнение индивидуальных заданий	12	12
		Подготовка к тестированию	2	4
4.	Раздел 4. Пластмассы. Технология упаковки.	Проработка учебного материала по дисциплине (учебников, материалов сетевых ресурсов)	16	16
		Выполнение индивидуальных заданий	10	12
		Подготовка к тестированию	1	2
	Итого		114	126

Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы по дисциплине (модулю):

1. Щербаков С.Ю., Куденко В.Б. Методические рекомендации для студентов инженерного института по организации самостоятельной работы по направлениям бакалавриата и магистратуры (утвер. протоколом заседания учебно-методического совета университета № 2 от «22» октября 2015 г.). - Мичуринск, 2015.

2. Воропаева. В.А. Методические указания для выполнения контрольных работ по дисциплине «Иностранный язык в сфере профессиональных коммуникаций» для

обучающихся по направлению подготовки 23.04.03 Эксплуатация транспортно-технологических машин и комплексов. - Мичуринск, 2018.

3. Воропаева В.А. Обучение чтению текстов на английском языке. Методическое пособие для студентов I и II курсов неязыковых факультетов. - Мичуринск-наукоград 2013.

4. Скороходько Э. Ф. Вопросы перевода английской технической литературы (перевод терминов). – Киев: Изд. КГУ, 2008.

5. Циммерман М. Г. Краткое пособие по переводу научно-технических текстов с русского языка на английский. Сборник оборотов, выражений и сочетаний. - М., 2006

4.6 Выполнение контрольной работы обучающимися заочной формы

Самостоятельная работа, дополняя аудиторную работу обучающихся направлена на:

- приобретение новых знаний, формирование навыков и развитие умений, обеспечивающих возможность осуществления профессионального общения на изучаемом языке;
- развитие навыков исследовательской деятельности с использованием изучаемого языка;
- развитие умений и навыков самостоятельной проектно-исследовательской работы как индивидуальной, так и в команде (анализ Интернет-ресурсов, подготовка рефератов, научных статей, презентаций по теме диссертационного исследования, участие в научных и практических конференциях).

Выполнение контрольной работы - обязательная часть самостоятельной работы обучающихся заочной формы обучения. Перечень заданий для выполнения контрольной работы представлен в методических указаниях для выполнения контрольной работы.

4.7 Содержание разделов дисциплины

Раздел 1. Карьера в технологии.

Тема 1. Карьера.

Совершенствование планирования карьеры сотрудников. Технология краткосрочного финансового планирования. Базовая технология достижения целей. Планирование. Особенности технологии гибкого планирования накладных затрат. Специфика артикуляции звуков, интонации, акцентуации и ритма нейтральной речи в изучаемом языке.

Тема 2. Карьера и технология.

Карьера и профессиональный рост. Совершенствование планирования карьеры сотрудников. Объяснение особенностей артикуляции английских звуков. Закрепление навыков и знаний о таких базовых аспектах английской фонетики как долгота звука, дифтонги, непроизносимые звуки, ударение, ритмика (ударные и неударные слова в потоке речи), интонация повествовательного и вопросительного предложения; вводится понятие артикуляционного уклада

Тема 3. Изучение технологии.

Особенности технологии. Мир технологии и его особенности. Известные технологи. Основные особенности полного стиля произношения.

Слогообразование и слоговоеделение. Структура слогов. Ударение в слове. Интонация и ее составные части. Фразовое ударение. Темп. Ритм. Интонация и ее лингвистические функции. Стилистическое использование интонации. Интонационные модели и типы предложения. Составные части интонационных моделей.

Раздел 2. Введение в профессию.

Тема 1. Информационная технология.

Принципы производства. Орудия труда. Лексический минимум в объеме 4000 учебных лексических единиц общего и терминологического характера. Закрепление знания о продуктивных словообразовательных моделях на примере наиболее употребительной

лексики общего характера, а также интернациональной лексики. Принципы информационной технологии. Изучение групп слов, семантизация которых вызывает наибольшие затруднения (например, омофоны, «ложные друзья переводчика» и т.д.). Семантизация слова в контексте, рассмотрение сочетаемости и вариативности основного корпуса общеупотребительной лексики. Понятие о многозначности слова.

Тема 2. Работа в службе поддержки. Ошибки при установке.

Служба поддержки. Функции службы поддержки. Дисциплина. Понятие дифференциации лексики по сферам применения. Лексические соответствия и их роль при переводе. Установка. Этапы установки. Возможные ошибки и варианты их предвосхищения. Смысловые соотношения между лексическими единицами английского и русского языков. Уяснение значения слова в контексте. Дифференциация лексики по сферам применения. Результаты обучения: Знание бытовой лексики и умение ее применять в процессе коммуникации, владение общенаучным и терминологическим словарным запасом по своему направлению. Умение дифференцировать лексические единицы по категориям лексикологии.

Тема 3. Автомобильный инженер. Машины будущего.

Автомобильный инженер. Задачи инженера и их реализация. Основы инженерии. Понятие о свободных и устойчивых словосочетаниях, фразеологических единицах.

Рассмотрение примеров свободных сочетаний, в которых переводятся отдельные слова этих сочетаний. Машины современности. Машины будущего. Понятие образности и экспрессивности фразеологических единиц.

Раздел 3. Мосты и тоннели. Знаменитые мосты.

Строительство городских мостовых сооружений. Теория упругости. Понятие об основных способах словообразования. Закрепление знаний об основных словообразовательных моделях на примере наиболее употребительной лексики. Проектирование деревянных и железобетонных мостов. Аффикация, продуктивные суффиксы имен существительных, прилагательных, глаголов, наречий. Строительство тоннелей метрополитенов. Отрицательные суффиксы и префиксы. Упражнения на словообразование как обязательный компонент аудиторной и самостоятельной работы.

Раздел 4. Пластмассы. Технология упаковки.

Пластмассы. Виды пластмасс. Пластмассы горячего отверждения. Грамматические навыки, обеспечивающие коммуникацию без искажения смысла при письменном и устном общении общего характера; основные грамматические явления, характерные для профессиональной речи. Упаковка. Основные принципы. Технология упаковки. Множественное число существительных, притяжательный падеж существительных, выражение количества, основные случаи употребления артикля; порядковые и количественные числительные; местоимения (личные, притяжательные, указательные, неопределенные), степени сравнения прилагательных и наречий.

5. Образовательные технологии

При изучении дисциплины используется инновационная образовательная технология на основе интеграции компетентностного и личностно-ориентированного подходов с элементами традиционного лекционно-семинарского и квазипрофессионального обучения с использованием интерактивных форм проведения занятий, исследовательской проектной деятельности и мультимедийных учебных материалов

Вид учебной работы	Образовательные технологии
Практические занятия	Тестирование, выполнение групповых аудиторных заданий, индивидуальные доклады.
Самостоятельные работы	Выполнение реферативной работы; подготовка и защита сообщения с использованием слайдовых презентаций.

6. Оценочные средства дисциплины (модуля)

6.1. Паспорт фонда оценочных средств по дисциплине «Иностранный язык в сфере профессиональных коммуникаций»

№ п/п	Контролируемые темы дисциплины	Код контролируемой компетенции	Оценочное средство	
			наименование	кол-во
1.	Раздел 1. Карьера в технологии	УК-4, УК-5	Тестовые задания Рефераты Вопросы для зачета	32 5 8
2.	Раздел 2. Введение в профессию	УК-4, УК-5	Тестовые задания Рефераты Вопросы для зачета	44 5 14
3.	Раздел 3. Мосты и тоннели. Знаменитые мосты.	УК-4, УК-5	Тестовые задания Рефераты Вопросы для зачета	12 5 6
4.	Раздел 4. Пластмассы. Технология упаковки.	УК-4, УК-5	Тестовые задания Рефераты Вопросы для зачета	12 5 6

6.2 Перечень вопросов для зачета

Согласно учебному плану обучающиеся сдают зачет по данной дисциплине в 1-ом и 2-ом семестрах. Для успешной сдачи зачета необходимо выполнить следующие задания:

1. Чтение и письменный перевод оригинального текста по специальности со словарём (объём статьи 1200-1500 знаков, время на подготовку 40 минут).

2. Просмотровое чтение статьи страноведческой тематики без словаря, и передача её содержания на иностранном языке (объём статьи 1.500-2.000 знаков, время на подготовку 5-10 минут).

3. Беседа на одну из предлагаемых тем:

1. Развитие технологий применения транспортных машин и оборудования (УК-4, УК-5).
2. Обсудите компоненты автомобиля (УК-4, УК-5).
3. Основы изобретательной деятельности в инженерии (УК-4, УК-5).
4. Поговорите об эксплуатации транспортных средств (УК-4, УК-5).
5. Обсудите идеи дуговой сварки (УК-4, УК-5).
6. Обсудите черные металлы и стали. (УК-4, УК-5).
7. Обсудить пень и плазменную сварку (УК-4, УК-5).
8. Обсудить ремонт транспортных средств (УК-4, УК-5).
9. Обсуждение металлов и неметаллов (УК-4, УК-5).
10. Важность принятия мер против загрязнения (УК-4, УК-5).
11. Обсудите качества двигателя (УК-4, УК-5).
12. Поговорите о гидравлической дробилке (УК-4, УК-5).
13. Обсудить возможность вертикальных токарных станков (УК-4, УК-5).
14. Знаменитые мосты (УК-4, УК-5).
15. Почему загрязнение воздуха вредно? (УК-4, УК-5).
16. Обсуждение черных металлов и сталей (УК-4, УК-5).
17. Обсудите сварку плавлением и плазмой (УК-4, УК-5).
18. Можем ли мы решить проблему охраны окружающей среды? (УК-4, УК-5).
19. Какими были компьютеры недавно? (УК-4, УК-5).

20. Что вы можете сказать о вреде смога? (УК-4, УК-5).
21. Обсудите качества двигателя (УК-4, УК-5).
22. Что содержит топливо (УК-4, УК-5).
23. Вертикальные токарные мельницы (УК-4, УК-5).
24. Разговор о металлах и неметаллах (УК-4, УК-5).
25. Обсудите важность размышлений о загрязнении (УК-4, УК-5).
26. Что вы можете сказать о вреде дыма? (УК-4, УК-5)
27. Обсудите качество двигателя (УК-4, УК-5).
28. Расскажите о гидравлической дробилке (УК-4, УК-5).
29. Возможность вертикальных токарных мельниц (УК-4, УК-5).
30. Обсудите черные металлы и стали. (УК-4, УК-5)
31. Обсудить пень и плазменную сварку (УК-4, УК-5)
32. Проектирование деревянных и железобетонных мостов (УК-4, УК-5)
33. Расскажите о типах пластмасс (УК-4, УК-5)
34. Современные технологии при построении мостов (УК-4, УК-5)
35. Обсудите современную технику. Чем она отличается от техники прошлого века? (УК-4, УК-5).

6.3 Шкала оценочных средств

Уровни освоения компетенций	Критерии оценивания	Оценочные средства (кол. баллов)
Продвинутый (75-100 баллов) «зачтено»	В полном объеме знает теоретический материал, который умеет соотносить с возможностями практического применения; умеет: - интегрировать знания из разных разделов, соединяя пояснение и обоснование, - выполнять практико-ориентированные и ситуационные задания, решать интегрированные задачи профессиональной направленности, - быстро и безошибочно проиллюстрировать ответ собственными примерами, - вести предметную дискуссию. Владеет: - терминологией из различных разделов курса, - способами мыслительной деятельности (анализом, синтезом, сравнением, обобщением и т.д.), - аргументированной, грамотной, четкой речью.	тестовые задания (30-40 баллов); творческое задание (7-10 баллов); вопросы к зачету, (38-50 баллов)
Базовый (50-74 балла) «зачтено»	Знает: - теоретический и практический материал, но допускает неточности; Умеет:	тестовые задания (20-29 баллов); творческое задание (5-6 баллов);

	<ul style="list-style-type: none"> - соединять знания из разных разделов курса, - находить правильные примеры из практики, - решать нетиповые задачи на применение знаний в реальной практической деятельности; <p>Владеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> - терминологией из различных разделов курса, при неверном употреблении сам исправляет неточности, - всем содержанием, видит взаимосвязи, может провести анализ и т.д., но не всегда делает это самостоятельно, без помощи преподавателя, - способами мыслительной деятельности (анализом, синтезом, сравнением, обобщением и т.д.); - аргументированной, грамотной, четкой речью. 	вопросы к зачету (25-39 баллов)
<p>Пороговый (35-49 баллов)</p> <p>«зачтено»</p>	<p>Знает:</p> <ul style="list-style-type: none"> - теоретический и практический материал, но допускает ошибки; <p>умеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> - соединять знания из разных разделов курса только при наводящих вопросах преподавателя, - с трудом соотносить теоретический и практический, допуская ошибки в решении нетиповых задач на применение знаний в реальной практической деятельности; <p>владеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> - недостаточно способами мыслительной деятельности (анализом, синтезом, сравнением, обобщением и т.д.); - слабой аргументацией, логикой при построении ответа. 	<p>тестовые задания (14-19 баллов);</p> <p>творческое задание (3-4 балла);</p> <p>вопросы к зачету (18-26 балла)</p>
<p>Низкий (допороговый) (компетенция не сформирована) (менее 35 баллов)</p> <p>«не зачтено»</p>	<p>не знает:</p> <ul style="list-style-type: none"> - теоретический и практический материал, - сущностной части курса; <p>не умеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> - без существенных ошибок выстраивать ответ, выполнять задание, - выполнять практико-ориентированные и ситуационные задания, решать интегрированные задачи профессиональной направленности, - иллюстрировать ответ примерами; <p>не владеет</p>	<p>тестовые задания (0-13 баллов);</p> <p>творческое задание (0-2 балла);</p> <p>вопросы к зачету (0-19 баллов)</p>

	- терминологией курса, способами мыслительной деятельности (анализом, синтезом, сравнением, обобщением и т.д.); грамотной, четкой речью.	
--	--	--

Все комплекты оценочных средств (контрольно-измерительных материалов), необходимых для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующие этапы формирования компетенций в процессе освоения дисциплины (модуля) подробно представлены в документе «Фонд оценочных средств дисциплины (модуля)».

7. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

7.1 Основная учебная литература

1. Винтайкина, Р. В. Немецкий язык (B1): учебное пособие для вузов / Р. В. Винтайкина, Н. Н. Новикова, Н. Н. Саклакова. — 3-е изд., испр. и доп. — Москва: Издательство Юрайт, 2023. — 402 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-13919-8. — Текст: электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/511908>.
2. Английский язык для гуманитариев (B1–B2). English for Humanities: учебное пособие для вузов / О. Н. Стогниева, А. В. Бакулев, Г. А. Павловская, Е. М. Муковникова. — Москва: Издательство Юрайт, 2023. — 178 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-14982-1. — Текст: электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/516738>.
3. Воропаева В.А. УМКД «Иностранный язык в сфере профессиональных коммуникаций» для обучающихся по направлению подготовки 23.04.03 Эксплуатация транспортно-технологических машин и комплексов. – Мичуринск, 2018.

7.2 Дополнительная учебная литература

1. Чикилева, Л. С. Английский язык для публичных выступлений (B1-B2). English for Public Speaking: учебное пособие для вузов / Л. С. Чикилева. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва: Издательство Юрайт, 2023. — 167 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-08043-8. — Текст: электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/512417>.
2. Методика обучения иностранному языку: учебник и практикум для вузов / О. И. Трубицина [и др.]; под редакцией О. И. Трубициной. — Москва: Издательство Юрайт, 2023. — 384 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-09404-6. — Текст: электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/511673>.
3. Бешапошникова, Л.П., Немецкий язык. - Пенза: РИО, 2006.- 148 с.

7.3 Методические указания по освоению дисциплины

1. Воропаева В.А. Методические указания по проведению практических занятий по дисциплине «Иностранный язык в сфере профессиональных коммуникаций» для обучающихся по направлению подготовки 23.04.03 Эксплуатация транспортно-технологических машин и комплексов. - Мичуринск, 2019.
2. Воропаева В.А. Обучение чтению текстов на английском языке. Методическое пособие для студентов I и II курсов неязыковых факультетов. - Мичуринск-наукоград 2018.

7.4 Информационные и цифровые технологии (программное обеспечение, современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы)

Учебная дисциплина (модуль) предусматривает освоение информационных и цифровых технологий. Реализация цифровых технологий в образовательном пространстве является одной из важнейших целей образования, дающей возможность развивать конкурентоспособные качества обучающихся как будущих высококвалифицированных специалистов.

Цифровые технологии предусматривают развитие навыков эффективного решения задач профессионального, социального, личностного характера с использованием различных видов коммуникационных технологий. Освоение цифровых технологий в рамках данной дисциплины (модуля) ориентировано на способность безопасно и надлежащим образом получать доступ, управлять, интегрировать, обмениваться, оценивать и создавать информацию с помощью цифровых устройств и сетевых технологий. Формирование цифровой компетентности предполагает работу с данными, владение инструментами для коммуникации.

7.4.1 Электронно-библиотечная системы и базы данных

1. ООО «ЭБС ЛАНЬ» (<https://e.lanbook.ru/>) (договор на оказание услуг от 10.03.2020 № ЭБ СУ 437/20/25 (Сетевая электронная библиотека)
2. Электронно-библиотечная система издательства «Лань» (<https://e.lanbook.ru/>) (договор на оказание услуг по предоставлению доступа к электронным изданиям ООО «Издательство Лань» от 03.04.2023 № 1)
3. Электронно-библиотечная система издательства «Лань» (<https://e.lanbook.ru/>) (договор на оказание услуг по предоставлению доступа к электронным изданиям ООО «Издательство Лань» от 06.04.2023 № 2)
4. База данных электронных информационных ресурсов ФГБНУ ЦНСХБ (договор по обеспечению доступа к электронным информационным ресурсам ФГБНУ ЦНСХБ через терминал удаленного доступа (ТУД ФГБНУ ЦНСХБ) от 07.04.2023 № б/н)
5. Электронно-библиотечная система «AgriLib» ФГБОУ ВО РГАЗУ (<http://ebs.rgazu.ru/>) (дополнительное соглашение на предоставление доступа от 13.04.2023 № б/н к Лицензионному договору от 04.07.2013 № 27)
6. Электронная библиотечная система «Национальный цифровой ресурс «Руконт»: Коллекции «Базовый массив» и «Колос-с. Сельское хозяйство» (<https://rucont.ru/>) (договор на оказание услуг по предоставлению доступа от 04.04.2023 № 2702/бп22)
7. ООО «Электронное издательство ЮРАЙТ» (<https://urait.ru/>) (договор на оказание услуг по предоставлению доступа к образовательной платформе ООО «Электронное издательство ЮРАЙТ» от 06.04.2023 № 6)
8. Электронно-библиотечная система «Вернадский» (<https://vernadsky-lib.ru>) (договор на безвозмездное использование произведений от 26.03.2020 № 14/20/25)
9. База данных НЭБ «Национальная электронная библиотека» (<https://rusneb.ru/>) (договор о подключении к НЭБ и предоставлении доступа к объектам НЭБ от 01.08.2018 № 101/НЭБ/4712)
10. Соглашение о сотрудничестве по оказанию библиотечно-информационных и социокультурных услуг пользователям университета из числа инвалидов по зрению, слабовидящих, инвалидов других категорий с ограниченным доступом к информации, лиц, имеющих трудности с чтением плоскочечатного текста ТОГБУК «Тамбовская областная универсальная научная библиотека им. А.С. Пушкина» (<https://www.tambovlib.ru>) (соглашение о сотрудничестве от 16.09.2021 № б/н)

11. Программы АСТ-тестирования для рубежного контроля и промежуточной аттестации обучающихся (договор от 25.09.2019 № Л-103/19)

12. Программные комплексы НИИ мониторинга качества образования: «Федеральный интернет-экзамен в сфере профессионального образования (ФЭПО)» (лицензионный договор от 13.04.2022 № ФЭПО -2022/1/09)

13. Профессор Хиггинс. – Английский без акцента! (Мультимедийный обучающий курс по английскому языку) Неисключительные права Гос.контракт на поставку электронных изданий №2647 от 11.11.2003 (Плательщик – Министерство образования Российской Федерации)

14. 1С: Образовательная коллекция. Профессор Хиггинс. Немецкий без акцента! Версия 6.5 Неисключительные права Договор №0000-13049 от 10.03.2016 г.

15. 1С:Аудиокниги. Business English. Conversations with Anton. Бизнес-книга. Неисключительные права Договор №0000-13049 от 10.03.2016 г.

16. АБВУУ Lingvo x6 Русский язык. Словари XXI века Неисключительные права Контракт №0364100000816000014 от 25.04.2016 г.

7.4.2 Информационные справочные системы

1. Справочная правовая система КонсультантПлюс (договор поставки и сопровождения экземпляров систем КонсультантПлюс от 03.02.2023 № 11481 /13900/ЭС)

2. Электронный периодический справочник «Система ГАРАНТ» (договор на услуги по сопровождению от 22.12.2022 № 194-01/2023)

7.4.3 Современные профессиональные базы данных

1. База данных нормативно-правовых актов информационно-образовательной программы «Росметод» (договор от 11.07.2022 № 530/2022)

2. База данных Научной электронной библиотеки eLIBRARY.RU – российский информационно-аналитический портал в области науки, технологии, медицины и образования - <https://elibrary.ru/>

3. Портал открытых данных Российской Федерации - <https://data.gov.ru/>

4. Открытые данные Федеральной службы государственной статистики - <https://rosstat.gov.ru/opendata>

5. АСС "Сельхозтехника" (Договор №027 от 30.03.2018 г.).

6. Электронный справочник конструктора (Лицензионный договор №2778Л/14-А от 01.07.2014).

7.4.4 Лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение, в том числе отечественного производства

№	Наименование	Разработчик ПО (правообладатель)	Доступность (лицензионное, свободно распространяемое)	Ссылка на Единый реестр российских программ для ЭВМ и БД (при наличии)	Реквизиты подтверждающего документа (при наличии)
1	Microsoft Windows, Office Professional	Microsoft Corporation	Лицензионное	-	Лицензия от 04.06.2015 № 65291651 срок действия: бессрочно
2	Антивирусное программное обеспечение Kaspersky Endpoint Security для бизнеса	АО «Лаборатория Касперского» (Россия)	Лицензионное	https://reestr.digital.gov.ru/reestr/366574/?sphrase_id=415165	Сублицензионный договор с ООО «Софтекс» от 06.07.2022 № б/н, срок действия: с

					22.11.2022 по 22.11.2023
3	МойОфис Стандартный - Офисный пакет для работы с документами и почтой (myoffice.ru)	ООО «Новые облачные технологии» (Россия)	Лицензионное	https://reestr.digital.gov.ru/reestr/301631/?sphrase_id=2698444	Контракт с ООО «Рубикон» от 24.04.2019 № 03641000008190000 12 срок действия: бессрочно
4	Программная система для обнаружения текстовых заимствований в учебных и научных работах «Антиплагиат ВУЗ» (https://docs.antiplagiatus.ru)	АО «Антиплагиат» (Россия)	Лицензионное	https://reestr.digital.gov.ru/reestr/303350/?sphrase_id=2698186	Лицензионный договор с АО «Антиплагиат» от 17.04.2023 № 6627, срок действия: с 17.04.2023 по 16.04.2024
5	Acrobat Reader - просмотр документов PDF, DjVU	Adobe Systems	Свободно распространяем ое	-	-
6	Foxit Reader - просмотр документов PDF, DjVU	Foxit Corporation	Свободно распространяем ое	-	-

7.4.5 Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

1. CDTOwiki: база знаний по цифровой трансформации <https://cdto.wiki/>
2. Иностранный язык в сфере профессиональных коммуникаций: <http://moodle.mgau.ru>
3. <http://study-english.info> - Сайт для изучающих английский язык, обучающихся, преподавателей вузов и переводчиков
4. <http://www.mystudy.ru> - Английская грамматика на MyStudy.ru
5. <http://www.homeenglish.ru/Grammar.htm> - Английская грамматика на HomeEnglish.ru
6. <http://www.study.ru/support/handbook> - Справочник по грамматике английского языка на Study.ru
7. <http://www.grammar.sourceword.com> - Практическая грамматика английского языка на Grammar.Sourceword.com
8. <http://www.native-english.ru/grammar-> Практическая грамматика английского языка на Grammar.Sourceword.com - Грамматика английского языка на Native-English.ru
9. Образовательные Интернет-ресурсы по английскому языку:
10. <http://filolingvia.com/publ/90> - Советы психологов - как выучить английский - каталог статей
11. <http://www.lexicool.com/russian-dictionary-translation.asp> - Русско-английский перевод он-лайн, словари и ресурсы

12. http://www.classes.ru/grammar/43.Teoriya_perevoda_Lingvicticheskiye_aspekty/html/unnamed.html - Комиссаров В. Н. "Теория перевода (лингвистические аспекты)"

13. <http://fin-lawyer.ru/2008/normativnye-pravovye-akty-rf-na-anglijskom-yazyke/> - Нормативные правовые акты РФ на английском языке

14. <http://nikitindima.name> - Блог преподавателя английского языка Дмитрия Никитина, посвященный актуальным вопросам изучения английского языка и языкознания.

15. <http://www.alleng.ru/english/engl.htm> - Учебные материалы по английскому языку, ссылки на учебные сайты, библиотеки и справочники, банки и коллекции рефератов, курсовых и пр.

16. <http://adelanta.info> - Разнообразная страноведческая информация про англоговорящие страны.

7.4.6 Цифровые инструменты, применяемые в образовательном процессе

1. LMS-платформа Moodle
2. Виртуальная доска Миро: miro.com
3. Виртуальная доска SBoard <https://sboard.online>
4. Виртуальная доска Padlet: <https://ru.padlet.com>
5. Облачные сервисы: Яндекс.Диск, Облако Mail.ru
6. Сервисы опросов: Яндекс Формы, MyQuiz
7. Сервисы видеосвязи: Яндекс телемост, Webinar.ru
8. Сервис совместной работы над проектами для небольших групп Trello <http://www.trello.com>

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)

Перечень материально-технического обеспечения дисциплины включает: компьютерный класс, мультимедийную аппаратуру; доступ к сети Интернет (во время самостоятельной подготовки), наглядные пособия в виде плакатов и стендов в специализированных аудиториях.

Наименование специальных* помещений и помещений для самостоятельной работы	Оснащенность специальных помещений и помещений для самостоятельной работы	Перечень лицензионного программного обеспечения. Реквизиты подтверждающего документа
Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации (кабинет	1. Компьютер 8М (инв. № 2101040553). 2. Проектор Acer P203 (инв. № 41013400038). 3. Экран переносной на штативе (инв. № 41013400039). 4. Обучающие аудиопрограммы, мультимедийные	1. Microsoft Windows XP, 7 (лицензия от 31.12.2013 № 49413124, бессрочно). 2. Microsoft Office 2003, 2010 (лицензия от 04.06.2015 № 65291658, бессрочно). 3. АBBYY Lingvo x6 Русский язык. Словари XXI века (контракт от 25.04.2016 № 0364100000816000014, бессрочно).

<p>иностранных языков) (г. Мичуринск, ул. Интернациональная, д. 101 – 3/416)</p>	<p>приложения, художественные и документальные фильмы на английском языке с субтитрами: - Лондонский лингафонный курс (аудиокассеты). - Английский в диалогах (аудиокассеты).</p>	<p>4.1С: Образовательная коллекция. Профессор Хиггинс. Немецкий без акцента! Версия 6.5 (договор от 10.03.2016 № 0000-13049, бессрочно). 5. 1С:Аудиокниги. Business English. Conversations with Anton. Бизнес-книга (договор от 10.03.2016 № 0000-13049, бессрочно).</p>
<p>Помещение для самостоятельной работы (г. Мичуринск, ул. Интернациональная, д.101 - 4/10)</p>	<p>1. Компьютер в составе: процессор Intel 775 Core Duo E440, монитор 19" Acer (инв. № 2101045116, 2101045113) Компьютерная техника подключена к сети «Интернет» и обеспечена доступом в ЭИОС университета.</p>	<p>1. Microsoft Windows 7 (лицензия от 31.12.2013 № 49413124, бессрочно). 2. Microsoft Office 2010 (лицензия от 04.06.2015 № 65291658, бессрочно). 3. Система Консультант Плюс, договор от 10.03.2017 № 7844/13900/ЭС; Система Консультант Плюс, договор от 20.02.2018 № 9012 /13900/ЭС; Система Консультант Плюс, договор от 01.11.2018 № 9447/13900/ЭС; Система Консультант Плюс, договор от 26.02.2019 № 9662/13900/ЭС. 4. Электронный периодический справочник «Система ГАРАНТ», договор от 27.12.2016 № 154-01/17; Электронный периодический справочник «Система ГАРАНТ», договор от 09.01.2018 № 194-01/2018СД; Электронный периодический справочник «Система ГАРАНТ», договор от 02.07.2018 № 194-02/2018СД. 5. Программное обеспечение «Антиплагиат. ВУЗ» (лицензионный договор от 21.03.2018 №193, бессрочно; лицензионный договор от 10.05.2018 №193-1, бессрочно). 6. Информационно-образовательная программа «Росметод» (договор от 17.07.2018 № 2135). 7. Лицензионное ПО ИТС 1С: Предприятие 8.3z, ИТС 1С: Университет Проф (контракт от 19.04.2016 №0364100000816000015, срок действия 19.04.2017). 8. Лицензионное ПО ИТС 1С: Предприятие 8.3z, ИТС 1С: Университет Проф (контракт от 16.05.2017 №0364100000817000007, срок действия 07.11.2018). 9. Лицензионное ПО ИТС 1С: Предприятие 8.3z, ИТС 1С:</p>

		Университет Проф (контракт от 05.06.2018 №0364100000818000016, срок действия 07.11.2019).
Кабинет информатики (компьютерный класс) (г. Мичуринск, ул. Интернациональная, д. 101 - 1/211)	<p>1. Доска медиум (инв. №2101041642);</p> <p>2. Плоттер (инв. №1101044028);</p> <p>3. Принтер LV-1100 (инв. №2101042316);</p> <p>4. Сканер (инв. №2101060636);</p> <p>5. Компьютер Intel Core 2 Quad Q9400 Монитор Asus TFT 21,5 "(инв. № 2101045131);</p> <p>6. Компьютер Intel Core 2 Quad Q9400 Монитор Asus TFT 21,5 "(инв. № 2101045130);</p> <p>7. Компьютер Intel Core 2 Quad Q9400 Монитор Asus TFT 21,5 "(инв. № 2101045129);</p> <p>8. Компьютер Intel Core 2 Quad Q9400 Монитор Asus TFT 21,5 "(инв. № 2101045128);</p> <p>9. Компьютер Intel Core 2 Quad Q9400 Монитор Asus TFT 21,5 "(инв. № 2101045127);</p> <p>Компьютерная техника подключена к сети «Интернет» и обеспечена доступом к ЭИОС университета.</p> <p>Кабинет оснащен макетами, наглядными учебными пособиями, тренажерами и другими техническими средствами.</p>	<p>1. Microsoft Windows 7 (лицензия от 31.12.2013 № 49413124, бессрочно).</p> <p>2. Microsoft Office 2010 (лицензия от 04.06.2015 № 65291658, бессрочно).</p> <p>3. AutoCAD Design Suite Ultimate 2016 (3ds Max 2016, Alias Design 2016, AutoCAD 2016, AutoCAD Raster Design 2016, ReCap 2016, Showcase 2016) (договор от 17.04.2015 № 110000940282);</p> <p>4. nanoCAD (версия 5.1 локальная, образовательная лицензия, серийный номер NC50B-270716 лицензия действительна бессрочно, бесплатная).</p> <p>5. Программный комплекс «АСТ-ТестPlus» (лицензионный договор от 18.10.2016 № Л-21/16)</p>

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки 23.04.03 Эксплуатация транспортно-технологических машин и комплексов, утвержденного приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации № 906 от 7 августа 2020 г.

Автор: Воропаева В.А. - доцент кафедры иностранных языков и методики их преподавания, к.ф.н.



Рецензент: Гурьянов Д.В. - доцент кафедры агроинженерии и электроэнергетики, к,т,н., доцент



Программа рассмотрена на заседании кафедры иностранных языков и методики их преподавания, протокол № 7 от 30 марта 2021 г.

Программа рассмотрена на заседании учебно-методической комиссии инженерного института ФГБОУ ВО Мичуринский ГАУ, протокол № 9 от 5 апреля 2021 г.

Программа утверждена на заседании учебно-методического совета университета протокол № 8 от 22 апреля 2021 г.

Программа переработана и дополнена в соответствии с требованиями ФГОС ВО.

Программа рассмотрена на заседании кафедры социально-гуманитарных дисциплин. Протокол № 10 от «05» июня 2021 г.

Программа рассмотрена на заседании учебно-методической комиссии инженерного института ФГБОУ ВО Мичуринский ГАУ, протокол № 11 от 15 июня 2021г.

Программа утверждена на заседании учебно-методического совета университета протокол №12 от 30 июня 2021 г.

Программа переработана и дополнена в соответствии с требованиями ФГОС ВО.

Программа рассмотрена на заседании кафедры иностранных языков и методики их преподавания. Протокол № 7 от «09» марта 2022 г.

Программа рассмотрена на заседании учебно-методической комиссии инженерного института ФГБОУ ВО Мичуринский ГАУ, протокол № 7 от 14 апреля 2022 г.

Программа утверждена на заседании учебно-методического совета университета протокол № 8 от 21 апреля 2022 г.

Программа переработана и дополнена в соответствии с требованиями ФГОС ВО.

Программа рассмотрена на заседании кафедры иностранных языков и методики их преподавания Протокол № 10 от «05» июня 2023 г.

Программа рассмотрена на заседании учебно-методической комиссии инженерного института ФГБОУ ВО Мичуринский ГАУ, протокол № 10 от 19 июня 2023 г.

Программа утверждена на заседании учебно-методического совета университета протокол № 10 от 22 июня 2023 г.